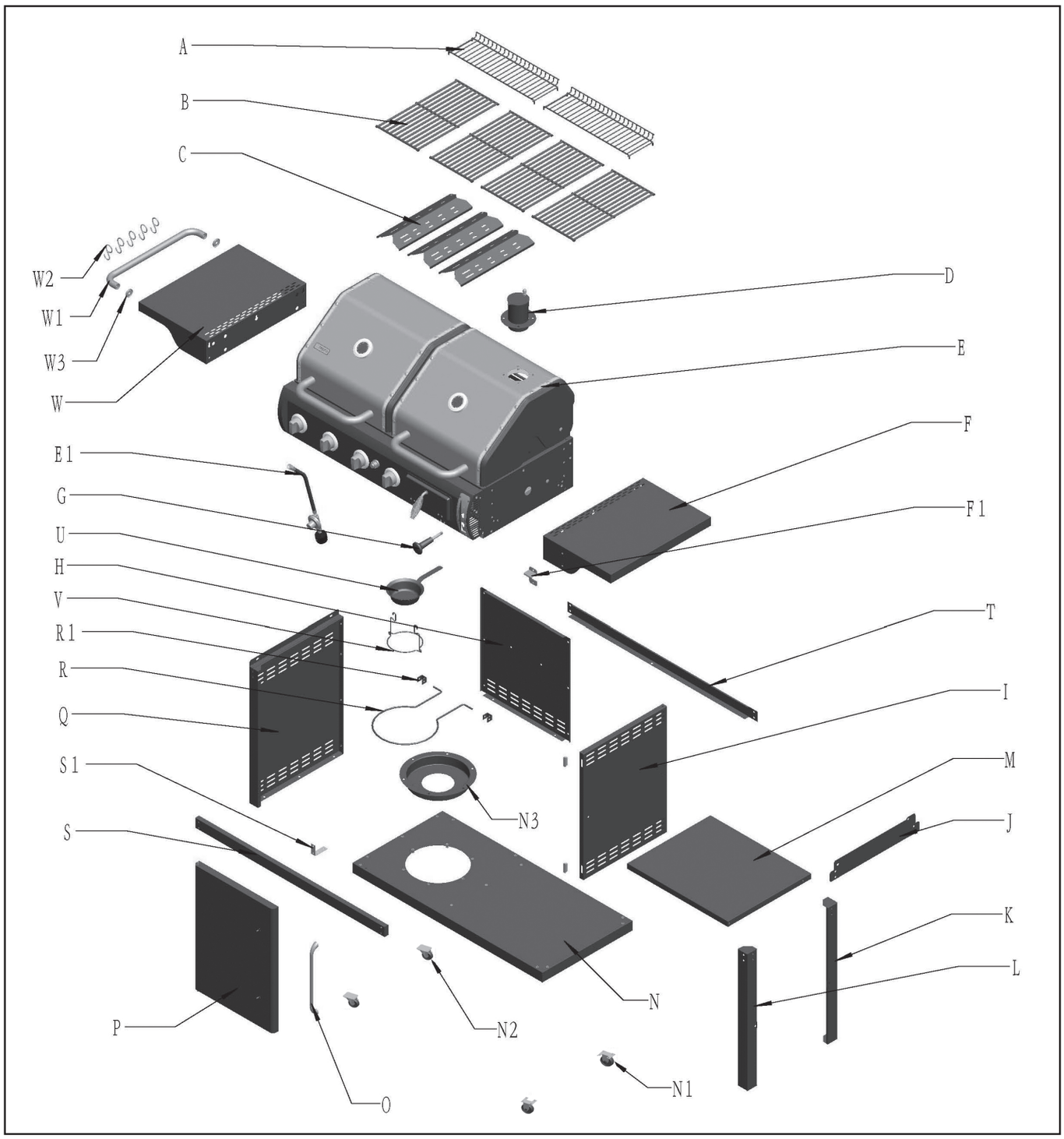
Bedienungsanleitung
KOHLE-GAS-KOMBIGRILL „BUFFALO“

Version 2013/
Art. Nr. 3131

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 1 11/10/13 12:47 PM


A
B
C
W2
W1
W3
W
D
E
F
F1
E1
G
U
H
V
R1
R
Q
S1
S
T
I
M
J
K
L
N3
N
N2
N1
O
P

Inhalt

Bevor Sie das Gerät benutzen **4**

Lieferumfang **4**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch **4**

Zu Ihrer Sicherheit ..... **4 - 6**
- Signalsymbole 4
- Sicherheitshinweise für Gasgrill ..... 4 - 5
- Sicherheitshinweise für Batterien ..... 5 - 6
- Sicherheitshinweise für Holzkohlegrill 6

Montage ..... **6 - 10**
- Vorbereitung ..... 6 - 7
- Benötigtes Werkzeug 7
- Grill zusammenbauen ..... 7 - 10

Batterie einsetzen **11**

Gasflasche anschließen **11**
- Regler und Schlauch 11
- Aufbewahrung des Gerätes 11
- Die Gasflasche 11
- Verbindung zum Gerät 11
- Gasleckstellen prüfen 12

Grill aufstellen **12**

Vor dem Grillen **12**

Bedienung des Gasgrills ..... **12 - 13**

Bedienung des Holzkohlegrills ..... **13 - 14**

Wartung und Reinigung des Grills ..... **14 - 16**

Fehlerbehebung **16**

Entsorgung **16**
- Hinweise zu Batterien und Akkus 16

Konformitätserklärung **17**

Technische Daten **17**

Garantie **17**

Service **17**

Inverkehrbringer **17**

Bevor Sie das Gerät benutzen

Prüfen Sie nach dem Auspacken sowie vor jedem Gebrauch, ob der Artikel Schäden aufweist.

Sollte dies der Fall sein, benutzen Sie den Artikel nicht, sondern benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Lieferumfang

Teile Nr.	Beschreibung	Anzahl
A	Warmhaltegitter	2
B	Grillrost	4
C	Flammenverteiler	3
D	Rauchabzug	1
E	Brennereinheit mit Deckel	1
E1	Regler und Schlauch	1
F	Seitenablage, rechts	1
F1	Flaschenöffner	1
G	Holzkohlerostgriff	1
H	Rückabdeckung	1
I	Mittelwand	1
J	Seitenstrebe	1
K	Rahmenstütze, rechts hinten	1
L	Rahmenstütze, rechts vorne	1
M	Ablageplatte	1
N	Bodenplatte	1
N1	Rolle ohne Bremse	2
N2	Rolle mit Bremse	2
N3	Gasflaschenträger	1
O	Türgriff	1
P	Tür	1
Q	Seitenabdeckung, links	1
R	Gasflaschenbügel	1
R1	Bügelhalterung	2
S	Querstrebe, vorne	1
S1	Montagewinkel	1
T	Querstrebe, hinten	1
U	Fettauffangschale	1
V	Haken für Fettauffangschale	1
W	Seitenablage, links	1
W1	Seitenhandgriff	1
W2	Haken	5
W3	Griffblende	2

Teile Nr.	Beschreibung	Anzahl
Befestigungsteile		
1	Kreuzschlitzschraube 1/4	81
2	Kreuzschlitzschraube 5/32	8

Bitte prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Reklamationen nach erfolgter oder angefangener Montage hinsichtlich Beschädigung oder fehlender Teile werden nicht anerkannt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Grill dient zum Erhitzen, Garen und Grillen von Speisen.

Er ist ausschließlich zur Verwendung im Freien geeignet und nur zur Verwendung im privaten Bereich bestimmt.

Verwenden Sie den Artikel nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Zu Ihrer Sicherheit

Signalsymbole

Gefahr Hohes Risiko!

Missachtung der Warnung kann zu Schäden für Leib und Leben führen.

Achtung Mittleres Risiko!

Missachtung der Warnung kann Sachschäden verursachen.

Vorsicht Geringes Risiko!

Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise für Gasgrill

Gefahr Brandgefahr!

Teile des Grills werden während des Betriebs sehr heiß und können Brände entfachen.

– Grundsätzlich einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereithalten und auf den Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet sein.
– Grill auf eine ebene, waagerechte, sichere, hitzeunempfindliche und saubere Oberfläche stellen.
– Grill so aufstellen, dass er mindestens 1 m entfernt von leicht entzündlichen Materialien wie z.B. Markisen, Holzterrassen oder Möbeln steht.
– Grill während des Betriebs nicht transportieren.
– Einige Nahrungsmittel erzeugen brennbare Fette und Säfte. Grill regelmäßig reinigen, am besten nach jedem Gebrauch.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 4 11/10/13 12:47 PM

Gefahr Brandgefahr!

Grill **niemals mit geschlossenem Deckel** einschalten/zünden.

– Den Gasgrill bei geschlossenem Deckel nur mit kleiner Flamme betreiben.

Gefahr Verbrennungs- und Unfallgefahr!

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.

– Diesen Personenkreis auf die Gefahren des Geräts hinweisen und durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigen.
– Jegliche Änderungen an dem Produkt stellen eine große Sicherheitsgefahr dar und sind verboten. Selbst keine unzulässigen Eingriffe vornehmen. Bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Grill an unsere Servicestelle oder an einen Fachmann vor Ort wenden.
– Kinder und Haustiere vom Gerät fernhalten.

Der Grill, die Gasflamme und das Grillgut werden während des Betriebs sehr heiß, so dass jeder Kontakt damit zu schwersten Verbrennungen führen kann.

– Ausreichenden Abstand zu heißen Teilen halten, da jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann.
– Zum Grillen immer Grill- oder Küchenhandschuhe tragen.
– Nur langstielige Grillwerkzeuge mit hitzebeständigen Griffen verwenden.
– Keine Kleidung mit weiten Ärmeln tragen.
– Grill vor dem Reinigen bzw. Wegstellen vollständig abkühlen lassen.
– Grill während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.

Gefahr Verpuffungsgefahr!

Entzündliche Flüssigkeiten, die in die Flammen gegossen werden, bilden Stichflammen oder Verpuffungen.

– Niemals Zündflüssigkeit wie Benzin oder Spiritus verwenden.

Gefahr Vergiftungsgefahr!

Gas ist geruchlos und kann in geschlossenen Räumen tödlich sein!

– Grill ausschließlich im Freien betreiben.

Gefahr Gesundheitsgefahr!

Verwenden Sie keine Farblösemittel oder Verdünner, um Flecken zu entfernen. Diese sind gesundheitsschädlich und dürfen nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

Gefahr Gefahren für Kinder!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

– Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen.
– Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund nehmen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

Gefahr Verletzungsgefahr

Am Grill und an den Einzelteilen befinden sich zum Teil scharfe Kanten.

– Mit den Einzelteilen des Grills vorsichtig umgehen, damit Unfälle bzw. Verletzungen während des Aufbaus und des Betriebes vermieden werden. Gegebenenfalls Schutzhandschuhe tragen.
– Den Grill nicht in der Nähe von Eingängen oder viel begangenen Zonen aufstellen.
– Während des Grillens immer größte Sorgfalt ausüben. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
– Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Das Produkt nicht benutzen, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Achtung Beschädigungsgefahr!

Während des Gebrauchs können sich die Verschraubungen allmählich lockern und die Stabilität des Grills beeinträchtigen.

– Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ggf. alle Schrauben noch einmal nach, um einen festen Stand zu gewährleisten.

Achtung Beschädigungsgefahr!

Verwenden sie keine starken oder schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads, da diese die Oberflächen angreifen und Scheuerspuren hinterlassen.

Gefahr Verbrennungs- und Unfallgefahr!

Vorsicht! Falls Sie Gasgeruch wahrnehmen:

– Sofort die Gaszufuhr der Gasflasche schließen.
– Alle offenen Flammen löschen.
– Keine elektrischen Geräte bedienen.
– Den umliegenden Bereich belüften (Fenster und Türen öffnen).
– Leckstellenprüfung vornehmen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
– Wenn nach der Prüfung und der Leckstellenbeseitigung weiterhin Gasgeruch wahrgenommen wird, das Gerät nicht weiter benutzen. Umgehend einen Gas-Fachmann oder ihren Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, benachrichtigen.

Gefahr Verbrennungs- und Unfallgefahr!

Den Gasgrill nicht in unmittelbarer Nähe von Brennstoffen (z. B. Benzin) oder anderen entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen aufbewahren.

– Die Gasflasche muss während der Lagerung vom Gasgrill getrennt sein.
– Die Gasflasche nicht in unmittelbarer Nähe des Gasgrills aufbewahren.
– Die Gasflasche nicht direkt unter den Gasgrill stellen.

Sicherheitshinweise für Batterien

– Verwenden Sie immer Batterien von bester Qualität. Minderwertige Batterien können auslaufen und Geräteschäden verursachen.
– Falls Batterien ausgelaufen sind, entnehmen Sie diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie nach den gesetzlichen Vorschriften. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollte Batteriesäure mit den Augen in Kontakt kommen, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren Sie umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
– Entnehmen Sie die Batterie, falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, da das Gerät durch eventuelles Auslaufen der Batterie beschädigt werden kann.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 5 11/10/13 12:47 PM

– Bei nachlassender Leistung (Zündung) muss die Batterie ersetzt werden.
– Batterien sind sehr gefährlich, wenn sie verschluckt werden. Achten Sie darauf, dass Batterien von Kindern ferngehalten werden. Wenn Batterien verschluckt werden, sofort ärztliche Hilfe holen.
– Batterien dürfen nicht aufgeladen oder durch andere Mittel reaktiviert, zerlegt, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
– Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Sicherheitshinweise für Holzkohlegrill

Gefahr Brandgefahr!

Die glühende Holzkohle und Teile des Grills werden während des Betriebs sehr heiß und können Brände entfachen.

– Grundsätzlich einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereithalten und auf den Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet sein.
– Grill auf eine ebene, waagerechte, sichere, hitzeunempfindliche und saubere Oberfläche stellen.
– Grill so aufstellen, dass er mindestens 1 m entfernt von leicht entzündlichen Materialien wie z.B. Markisen, Holzterrassen oder Möbeln steht.
– Grill während des Betriebs nicht transportieren.
– Kohle nur im windgeschützten Bereich anzünden.
– Grill mit max. 1,4 kg Holzkohle befüllen.
– Einige Nahrungsmittel erzeugen brennbare Fette und Säfte. Grill regelmäßig reinigen, am besten nach jedem Gebrauch.
– Asche erst auskippen, wenn die Holzkohle vollständig ausgebrannt und abgekühlt ist.

Gefahr Verbrennungs- und Unfallgefahr!

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.

– Diesen Personenkreis auf die Gefahren des Geräts hinweisen und durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigen.
– Jegliche Änderungen an dem Produkt stellen eine große Sicherheitsgefahr dar und sind verboten. Selbst keine unzulässigen Eingriffe vornehmen. Bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Grill an unsere Servicestelle oder an einen Fachmann vor Ort wenden.
– Kinder und Haustiere vom Gerät fernhalten.

Der Grill, die sich darin befindliche Kohle und das Grillgut werden während des Betriebs sehr heiß, so dass jeder Kontakt damit zu schwersten Verbrennungen führen kann.

– Ausreichenden Abstand zu heißen Teilen halten, da jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann.
– Zum Grillen immer Grill- oder Küchenhandschuhe tragen.
– Nur langstielige Grillwerkzeuge mit hitzebeständigen Griffen verwenden.
– Keine Kleidung mit weiten Ärmeln tragen.
– Nur trockene Anzünder oder spezielle Grill-Flüssiganzünder entsprechend der EN 1860-3 als Anzündhilfe benutzen.
– Grill vor dem Reinigen bzw. Wegstellen vollständig abkühlen lassen.

Gefahr Verpuffungsgefahr!

Entzündliche Flüssigkeiten, die in die Flammen gegossen werden, bilden Stichflammen oder Verpuffungen.

– Niemals Zündflüssigkeit wie Benzin oder Spiritus verwenden.
– Auch keine mit Zündflüssigkeit getränkten Kohlestücke auf die Glut geben.

Gefahr Vergiftungsgefahr!

Beim Verbrennen von Holzkohle, Grillbriketts etc. bildet sich Kohlenmonoxyd. Dieses Gas ist geruchlos und kann in geschlossenen Räumen tödlich sein!

– Grill ausschließlich im Freien betreiben.

Gefahr Gesundheitsgefahr!

Verwenden Sie keine Farblösemittel oder Verdünner, um Flecken zu entfernen. Diese sind gesundheitsschädlich und dürfen nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

Gefahr Gefahren für Kinder!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

– Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen.
– Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund nehmen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

Gefahr Verletzungsgefahr

Am Grill und an den Einzelteilen befinden sich zum Teil scharfe Kanten.

– Mit den Einzelteilen des Grills vorsichtig umgehen, damit Unfälle bzw. Verletzungen während des Aufbaus und des Betriebes vermieden werden. Gegebenenfalls Schutzhandschuhe tragen.
– Den Grill nicht in der Nähe von Eingängen oder viel begangenen Zonen aufstellen.
– Während des Grillens immer größte Sorgfalt ausüben. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
– Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Das Produkt nicht benutzen, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Achtung Beschädigungsgefahr!

Während des Gebrauchs können sich die Verschraubungen allmählich lockern und die Stabilität des Grills beeinträchtigen.

– Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ggf. alle Schrauben noch einmal nach, um einen festen Stand zu gewährleisten.

Achtung Beschädigungsgefahr!

Verwenden Sie keine starken oder schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads, da diese die Oberflächen angreifen und Scheuerspuren hinterlassen.

Montage

Vorbereitung

Gefahr Verletzungsgefahr!

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Problemen und Gefahren bei der Verwendung des Grills führen.

– Befolgen Sie alle hier aufgeführten Montageanweisungen.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 6 11/10/13 12:47 PM

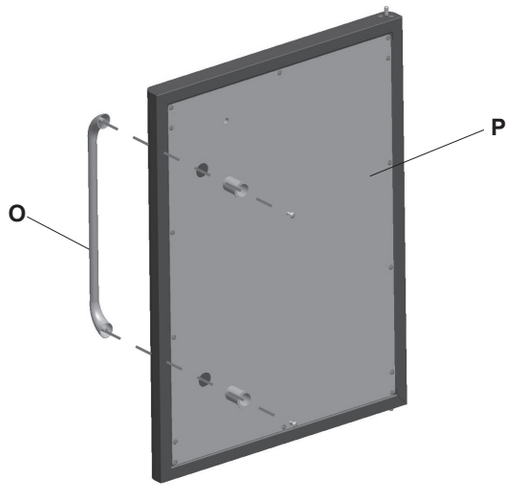
1. Lesen Sie die Montageanweisungen zunächst vollständig durch.
2. Für den Zusammenbau werden zwei bis drei Personen benötigt.
3. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit für die Montage und schaffen Sie eine ebene Arbeitsfläche von drei bis vier Quadratmetern.
4. Legen Sie sich das benötigte Werkzeug in Reichweite. Eventuell sind Kleinteile wie etwa Griffe bereits vormontiert.

Benötigtes Werkzeug

1 x Kreuzschlitzschraubendreher für die Kreuzschlitzschrauben

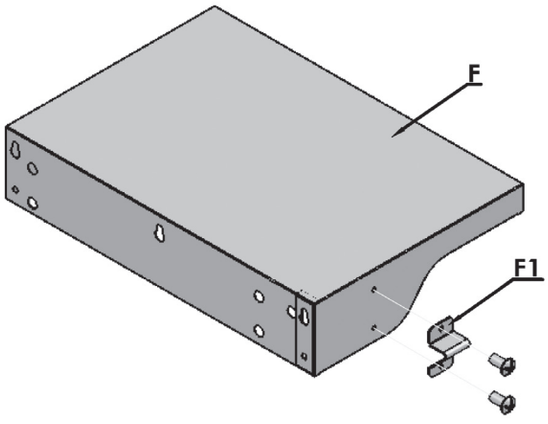
Grill zusammenbauen

Schritt 1



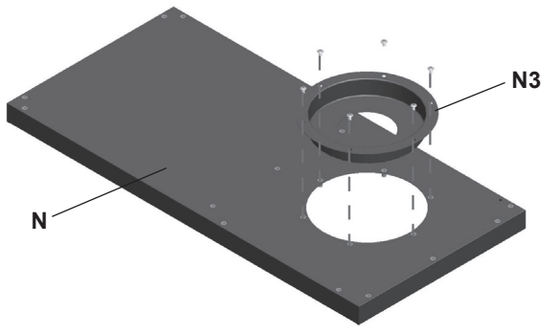
Setzen Sie zuerst die Gummihüllen, die mit dem Türgriff **(O)** geliefert werden, in die Tür **(P)**. Schrauben Sie dann den Türgriff mit zwei Kreuzschlitzschrauben 5/32 **(2)** an der Tür fest.

Schritt 2



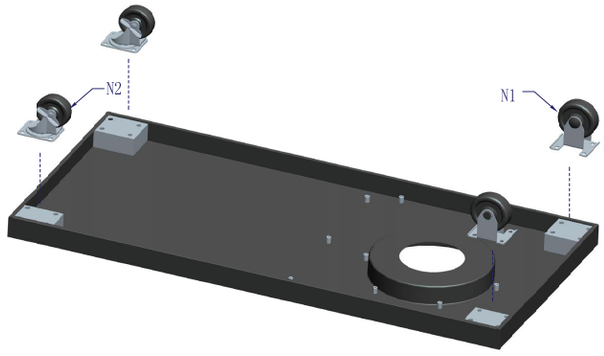
Schrauben Sie den Flaschenöffner **(F1)** mit zwei Kreuzschlitzschrauben 5/32 **(2)** an die rechte Seitenablage **(F)** .

Schritt 3



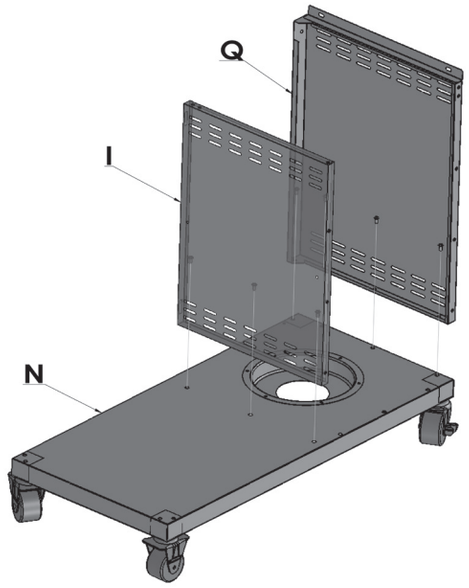
Schrauben Sie den Gasflaschenträger **(N3)** mit sechs Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)** an die Bodenplatte **(N)**.

Schritt 4



Schrauben Sie die Rollen mit Bremse **(N2)** an der linken Seite und die Rollen ohne Bremse **(N1)** auf der rechten Seite mit je vier Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)** an der Bodenplatte **(N)** fest.

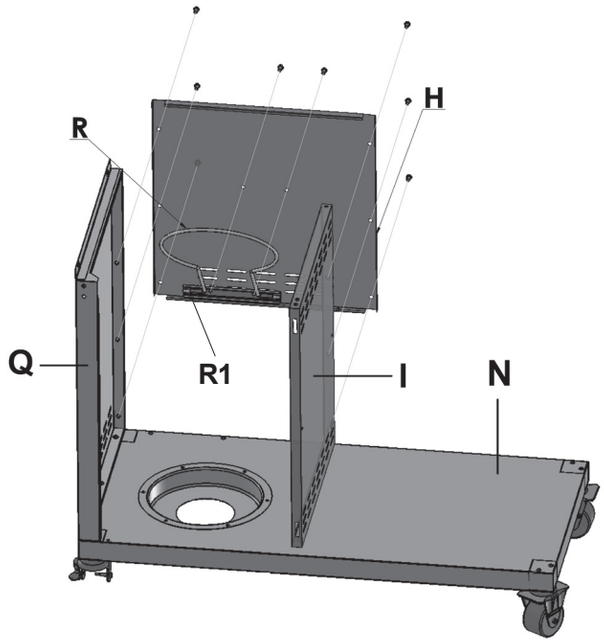
Schritt 5



Schrauben Sie die Seitenabdeckung, links **(Q)** und die Mittelwand **(I)** mit sieben Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)** an die Bodenplatte **(N)**.

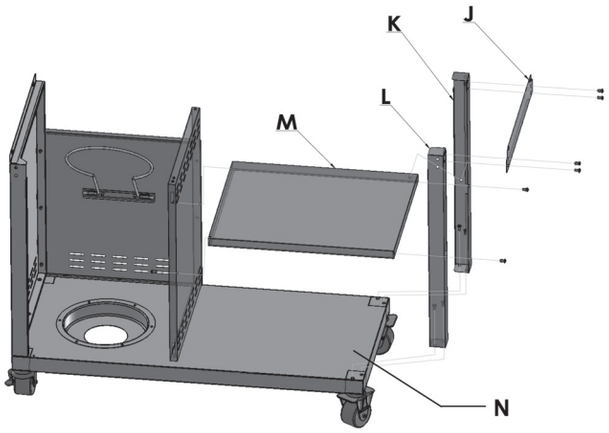
P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 7 11/10/13 12:47 PM

Schritt 6



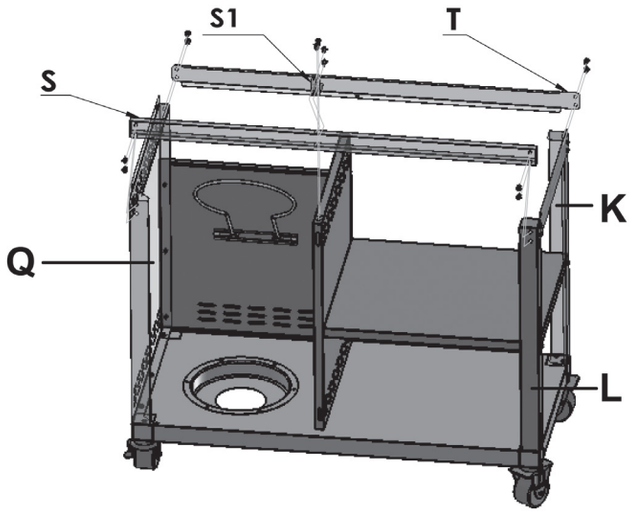
Verbinden Sie die Rückabdeckung **(H)** mit der Bodenplatte **(N)**. Verbinden Sie die Rückabdeckung anschließend an der Seitenabdeckung, links **(Q)** und an der Mittelwand **(I)**. Verwenden Sie dazu neun Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**. Befestigen Sie die zwei Bügelhalterungen **(R1)** an der Rückabdeckung **(H)**. Verwenden Sie zum Befestigen zwei Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**. Befestigen Sie den Gasflaschenbügel **(R)** an den Bügelhalterungen **(R1)**.

Schritt 7



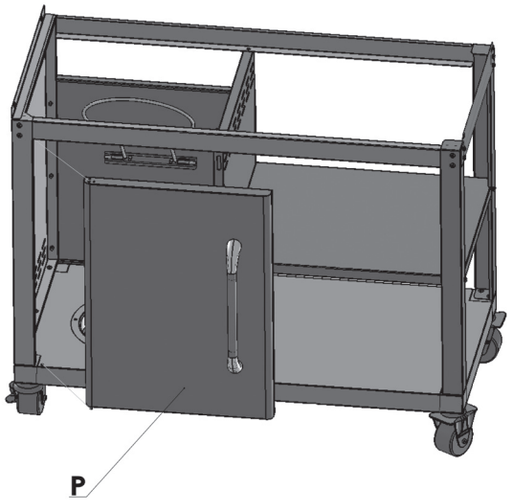
Verbinden Sie die Rahmenstütze, rechts hinten **(K)** und die Rahmenstütze, rechts vorne **(L)** an der Bodenplatte **(N)**. Befestigen Sie anschließend die Ablageplatte **(M)**, sowie die Seitenstrebe **(J)**. Verwenden Sie hierfür 13 Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**.

Schritt 8



Verbinden Sie die Querstrebe, vorne **(S)** mit der Seitenabdeckung, links **(Q)** und der Rahmenstütze, rechts vorne **(L)**. Verbinden Sie die Querstrebe, hinten **(T)** mit der Seitenabdeckung, links **(Q)** und der Rahmenstütze, rechts hinten **(K)**. Verwenden Sie hierfür neun Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**. Verbinden Sie den Montagewinkel **(S1)** mit der Querstrebe, vorne **(S)** und der Mittelwand **(I)**. Verwenden Sie hierfür vier Kreuzschlitzschrauben 5/32 **(2)**.

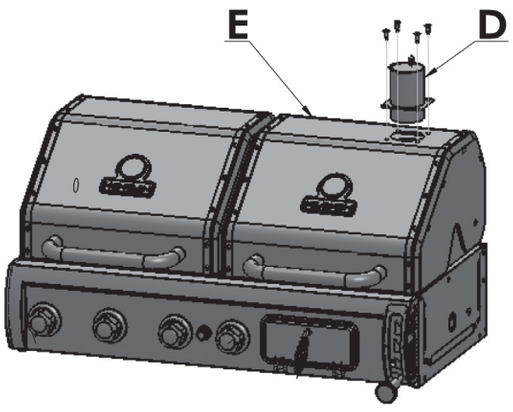
Schritt 9



Hängen Sie die Tür **(P)** ein.

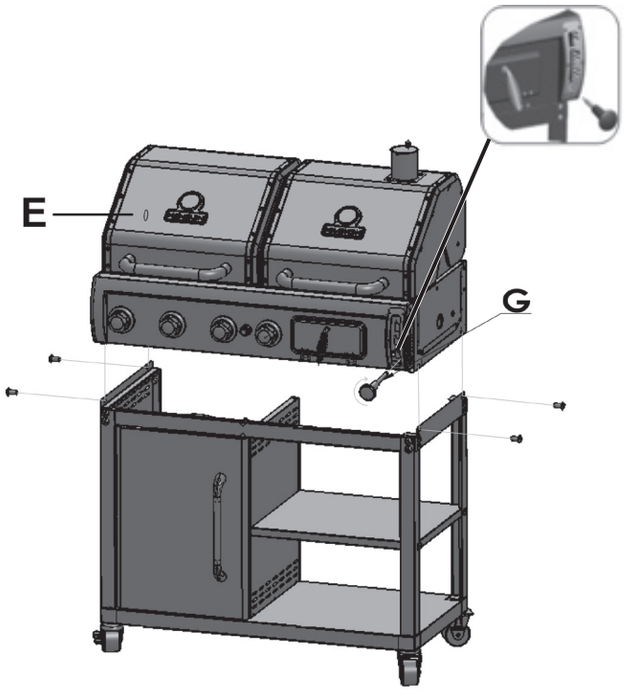
P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 8 11/10/13 12:47 PM

Schritt 10



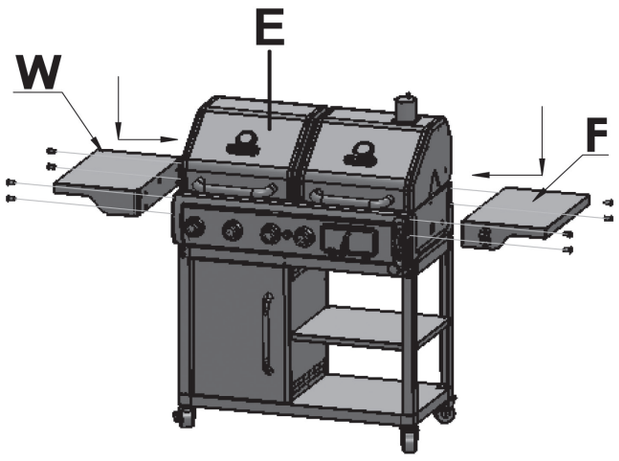
Verbinden Sie den Rauchabzug **(D)** mit dem rechten Deckel der Brennereinheit **(E)**. Verwenden Sie hierfür 4 Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**.

Schritt 11



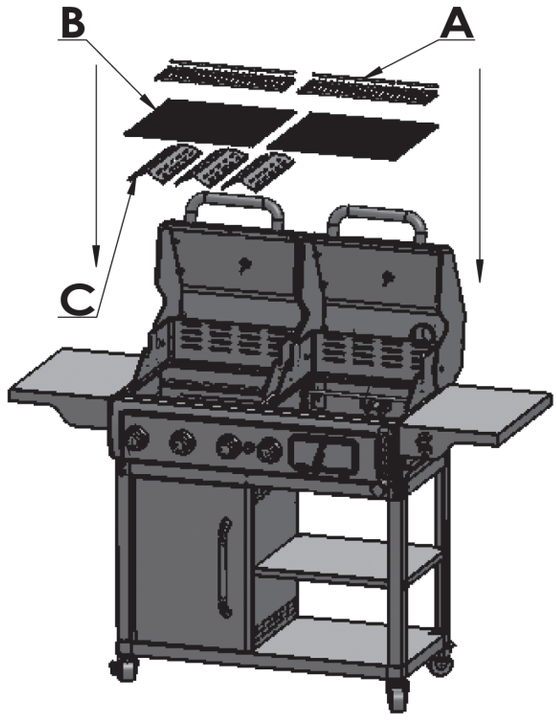
Für diesen Schritt sind mindestens zwei kräftige und gesunde Personen erforderlich, um die Brennereinheit anzuheben. Die Brennereinheit mit Deckel (E) wiegt ca. 34 kg. Es wird empfohlen, dass eine dritte Person bereit steht, um den Wagen so zu positionieren, dass dieser in korrekter Position unter der Brennereinheit steht, wenn die Brennereinheit auf den Wagen gesetzt wird. Heben Sie die Brennereinheit mit Deckel **(E)** mit 2 Personen an und setzen Sie sie langsam und vorsichtig auf den montierten Wagen. Befestigen Sie die Brennereinheit mit vier Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**. Drehen Sie anschließend den Holzkohlerostgriff **(G)** im Uhrzeigersinn auf den Hebel für die Höhenverstellung des Holzkohlerostes, bis er fest sitzt.

Schritt 12



Verbinden Sie die Seitenablage, rechts **(F)** und die Seitenablage, links **(W)** mit der Brennereinheit **(E)**. Befestigen Sie die Seitenablagen mit je fünf Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)**.

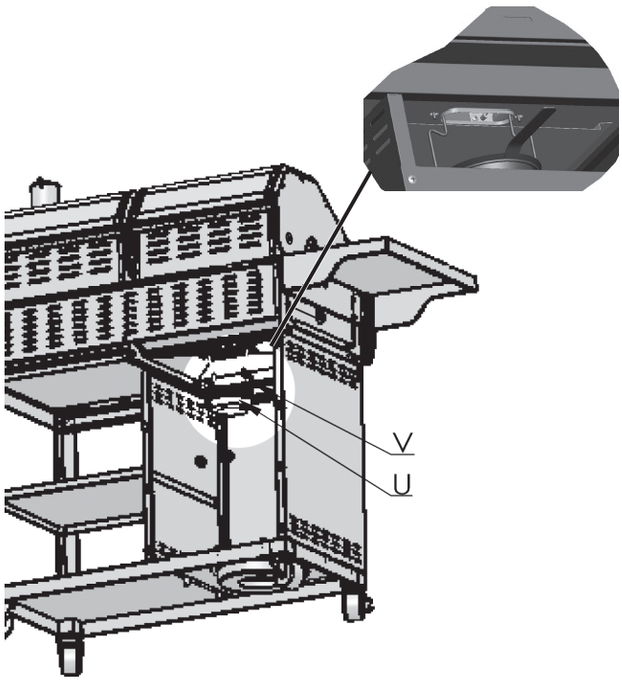
Schritt 13



Setzen Sie die drei Flammenverteiler **(C)** über die Gasbrenner in der linken Brennkammer. Setzen Sie danach die vier Grillroste **(B)** in die linke und rechte Brennkammer. Hängen Sie anschließend die zwei Warmhaltegitter **(A)** im hinteren oberen Bereich der Brennkammern ein.

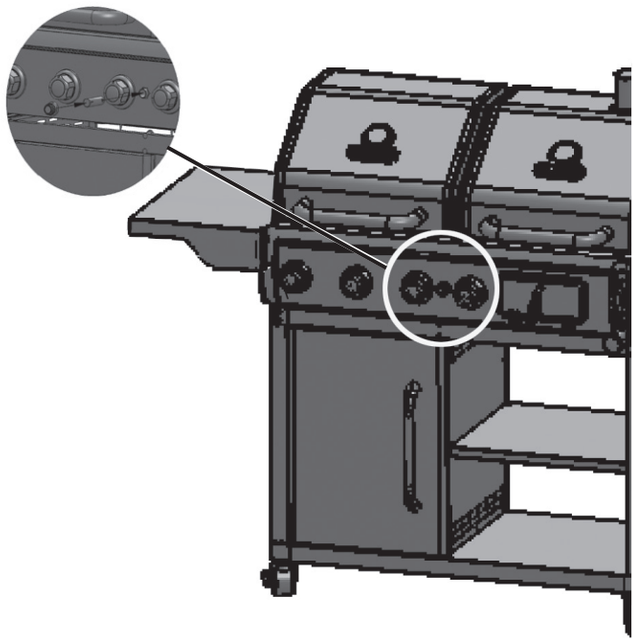
P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 9 11/10/13 12:47 PM

Schritt 14



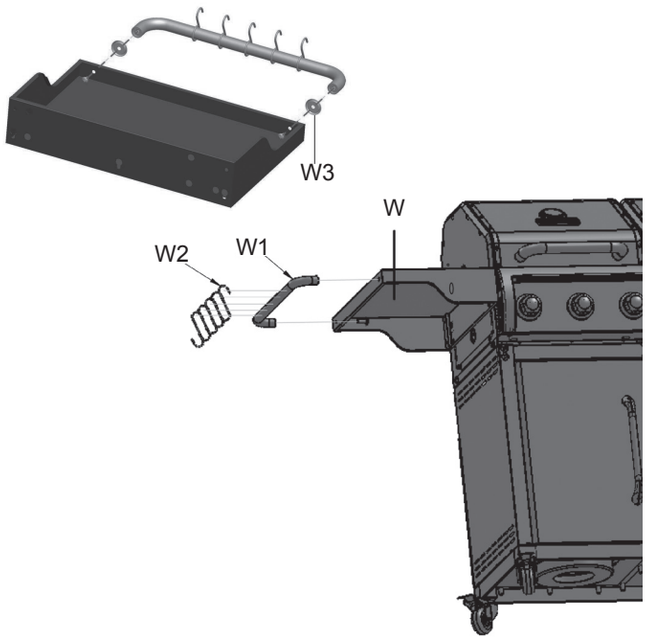
Hängen Sie den Haken **(V)** für die Fettauffangschale unter die Brennkammer des Gasgrills. Hängen Sie die Fettauffangschale **(U)** in den Haken ein.

Schritt 15



Lösen und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie eine Batterie des Typs 1,5 V R6/LR6/AA (Im Lieferumfang nicht enthalten!) in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polarität (-/+). Der Pluspol der Batterie muss nach außen zeigen. Sehen Sie dazu auch in den Abschnitt „Batterie einsetzen“. Setzen Sie die Kappe wieder auf und ziehen Sie sie fest.

Schritt 16



Bringen Sie zuerst die Haken **(W2)** an den Seitenhandgriff **(W1)**. Verbinden Sie danach den Seitenhandgriff **(W1)** und die Griffblende **(W3)** mit zwei Kreuzschlitzschrauben 1/4 **(1)** an der linken Seitenablage **(W)**.

Schritt 17

Der Zusammenbau ist abgeschlossen.

Wichtig:
Alle Schrauben müssen fest angezogen sein.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 10 11/10/13 12:47 PM

Batterie einsetzen

Zum automatischen Zünden der Flamme ist es notwendig eine Batterie in das Gerät zu setzen. Verwendet wird eine 1,5 Volt Batterie der Größe AA (Im Lieferumfang nicht enthalten!). Entnehmen Sie die Batteriefachabdeckung, die sich zwischen den Temperaturreglern befindet und setzen Sie eine 1,5 Volt Batterie der Größe AA in das Batteriefach. Achten Sie auf korrekte Polung (+ / -). Der Pluspol der Batterie muss nach außen zeigen. Schließen Sie das Batteriefach. Siehe Abbildung.

Gasflasche anschließen

Dieses Gerät ist nur für Niederdruck Butan-/Propangas geeignet und muss mit einem geeigneten Niederdruck-Regler und einem flexiblen Schlauch ausgestattet sein. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, einen 50 mBar Regler mit Butan-/Propangas zu bedienen. Verwenden Sie einen geeigneten Regler der nach BSEN 12864:2001 zertifiziert ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem LPG Gaslieferanten nach geeigneten Reglern für Gasflaschen. Für den Betrieb dieses Grills benötigen Sie eine handelsübliche 5 kg Flasche Propan- bzw. Butangas.

Hinweis: Gasflasche und Gasschlauch haben Linksgewinde!

Regler und Schlauch (E1)

Diese Zubehörteile werden mit dem Gasgrill geliefert. **Dem Regler liegt eine separate Bedienungsanleitung bei.** Ersatz hierfür ist bei Ihrem Gerätehändler oder einem autorisierten LPG Gaslieferanten verfügbar. Verwenden Sie nur Regler und Schläuche, die für LP Gas mit den genannten Druckwerten zertifiziert sind. Die Lebenserwartung des Reglers beträgt ungefähr 2 Jahre. Es wird empfohlen, den Regler innerhalb von 2 Jahren ab Herstellungsdatum auszutauschen.

Die Verwendung eines falschen oder defekten Reglers und Gasschlauchs ist gefährlich. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Gasgrills, dass die korrekten Teile verwendet werden.

Der verwendete Gasschlauch muss mit den Vorschriften und Bestimmungen des Landes übereinstimmen, in dem das Gerät betrieben wird. Die Länge des Gasschlauchs darf 1,5 Meter nicht überschreiten. Verschlissene oder beschädigte Schläuche müssen umgehend ausgetauscht werden. **Der Schlauch muss verwindungs- und knickfrei verlegt sein.** Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch nicht behindert oder geknickt wird, oder dass er mit Teilen des Gasgrills in Kontakt kommt, mit Ausnahme seiner Schlauchverbindung.

Aufbewahrung des Gerätes

Der Gasgrill darf nur im Innenbereich aufbewahrt werden, wenn die Gasflasche entfernt wurde. Wird der Grill für einen längeren Zeitpunkt nicht verwendet, sollte er mit einer Schutzhaube abgedeckt und in einer trockenen und staubfreien Umgebung gelagert werden.

Die Gasflasche

Eine Gasflasche wird mit diesem Gerät nicht mitgeliefert. Die Gasflasche muss vom Endverbraucher beigestellt werden. Lassen Sie Ihre Gasflasche nicht fallen bzw. behandeln Sie diese nicht grob oder unsachgemäß!

Wenn der Grill nicht verwendet wird, muss die Gasflasche vom Grill getrennt werden. Versehen Sie die Gasflasche mit ihrer Schutzkappe, nachdem die Gasflasche vom Gerät getrennt wurde. Die Gasflasche muss außerhalb des Gerätes gelagert werden. Die Aufbewahrung von Gasflaschen ist nicht zulässig in Räumen unter Erdgleiche, in Treppenhäusern, Durchgängen und Durchfahrten von Gebäuden, sowie in deren unmittelbarer Nähe. Die Ventile müssen mit Ventilschutzkappen und Verschlußmuttern versehen sein. Gasflaschen - auch leere - müssen stehend aufbewahrt werden.

Gasflaschen müssen im Außenbereich in einer aufrechten Position und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Die Gasflasche darf nicht in Bereichen aufbewahrt werden, in denen die Temperatur 50°C überschreitet. Die Gasflasche nicht in der Nähe von Flammen oder anderen entzündbaren Quellen lagern. **Im Bereich von Gasflaschen nicht rauchen!**

Verbindung zum Gerät

Setzen Sie die Gasflasche in den Gasflaschenträger **(N3)** in der Bodenplatte **(N)**.

Achtung! Die Gasflasche muss in den Gasflaschenträger gestellt werden. Stellen Sie sie niemals auf die andere Seite der Bodenplatte. Bewahren Sie keine zweite Gasflasche im Schrank auf. Für den Betrieb des Gasgrills ist die Gasflasche im Unterschrank in den Gasflaschenträger **(N3)** in der Bodenplatte **(N)** aufzustellen. Legen Sie den Gasflaschenbügel **(R)** über die Gasflasche, um sie gegen ein Umkippen zu sichern. Die Gasflasche darf folgende Maximalwerte nicht überschreiten:

Ø 240 mm, Höhe 500 mm, Nettogewicht 5 kg.

Bevor die Gasflasche am Gerät angeschlossen wird, muss sichergestellt werden, dass sich kein Schmutz in den Köpfen der Gasflasche, des Reglers oder des Brenners befindet. Spinnen und Insekten könnten sich darin befinden und so den Brenner bzw. das Venturirohr an der Öffnung blockieren. Ein blockierter Brenner kann zu einem Feuer unterhalb des Gerätes führen. Reinigen Sie blockierte Brenneröffnungen mit einem stabilen Pfeifenreiniger.

Achtung! An den Grill muss der Schlauch mit Werkzeug angeschlossen werden, jedoch an die Gasflasche nur handfest.

Verbinden Sie den Gasschlauch mit Hilfe eines geeigneten Maulschlüssels. Trennen Sie den Regler von der Gasflasche, wenn der Gasgrill nicht betrieben wird.

Befolgen Sie die Instruktionen, die dem Regler beigelegt sind.

Achtung!

Vor jeder Benutzung, alle Anschlüsse auf Gasleckstellen prüfen!

Die Prüfung immer mit Seifenwasser vornehmen. Niemals eine offene Flamme verwenden, um Leckstellen aufzufinden.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 11 11/10/13 12:47 PM

Gasleckstellen prüfen

- Mischen Sie einen Teil Geschirrspülmittel mit 3 Teilen Wasser. Zum Prüfen werden ca. 50 ml Seifenwasser benötigt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Temperaturregler auf (aus) stehen.
- Den Regler mit der Gasflasche verbinden und den Brenner mit dem linken Temperaturregler einschalten. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen sicher angeschlossen sind.
- Die Gaszufuhr einschalten.
- Das Seifenwasser auf den Schlauch und an allen Verbindungen auftragen. Wenn Blasen erscheinen, ist eine Leckstelle vorhanden.
- Die Leckstelle beseitigen und die Prüfung erneut vornehmen.
- Das Gas abschalten, nachdem die Prüfung beendet ist.
- Falls eine Leckstelle gefunden wird und diese nicht repariert werden kann, nicht versuchen die Leckstelle weiter zu reparieren. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Fachmann.
- Verwenden Sie das Gerät solange nicht, bis die Leckstelle ordnungsgemäß repariert ist.

Grill aufstellen

Achtung Beschädigungsgefahr!

Während des Gebrauchs können sich die Verschraubungen allmählich lockern und die Stabilität des Grills beeinträchtigen.

– Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ggf. alle Schrauben noch einmal nach, um einen festen Stand zu gewährleisten.

- Stellen Sie den Grill vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund im Freien auf.
- Drücken Sie auf die Hebel der Bremsräder an der linken Seite, um das Gerät vor dem Wegrollen zu sichern. Sichern Sie den Grill immer während des Grillens vor einem Wegrollen. Drücken Sie die Hebel der Bremsräder nach oben, um die Räder wieder freizugeben und den Grill zu bewegen.

Vor dem Grillen

Hinweise für Erstbenutzer:

Vielen Dank für den Kauf eines Tepro Garten GmbH Produktes. Damit Sie viele Jahre Spaß an Ihrem neuen Kohle-Gas-Kombigrill „Buffalo“ haben, wurden Deckel und Wanne des Grills emailliert.

Waschen Sie die Grillroste **(B)** vor dem ersten Gebrauch mit warmem Spülwasser ab.

Einfeuern des Grills

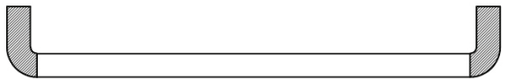
Heizen Sie den Grill vor der ersten Benutzung ca. 10 – 20 Minuten vor, um die Produktionsrückstände abzubrennen. Dabei kann unter Umständen für eine Weile ein intensiver Geruch entstehen, der jedoch unbedenklich ist. Berühren Sie während des Vorheizens keine heißen Oberflächen, da diese ansonsten beschädigt werden können. Schließen Sie die Deckel während des Einfeuern für einige Minuten. **Stellen Sie die Flamme des Gasgrills immer auf kleiner oder mittlerer Flamme, wenn der Deckel geschlossen ist.** Lassen Sie die Deckel die restliche Zeit während des Einfeuerns geöffnet.

Bedienung des Gasgrills

Gefahr Verbrennungsgefahr!

Der Grill und das Grillgut werden während des Betriebs sehr heiß, so dass jeder Kontakt damit zu schwersten Verbrennungen führen kann.

– Ausreichenden Abstand zu heißen Teilen halten, da jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann. Den Deckelgriff nicht an den dunkel markierten Bereichen berühren, da er hier nicht hitzeisoliert ist. Die dunkel markierten Bereiche werden während des Betriebs stark erhitzt. Siehe nachstehende Abbildung.



– Zum Grillen immer Grill- oder Küchenhandschuhe tragen.
– Nur langstielige Grillwerkzeuge mit hitzebeständigen Griffen verwenden.
– Keine Kleidung mit weiten Ärmeln tragen.

Gefahr Explosionsgefahr!

Lesen Sie zunächst die nachfolgenden Anweisungen zum Einschalten/Anzünden und alle Warn- und Sicherheitshinweise durch, bevor Sie den Grill anzünden.

– Prüfen Sie den Grill auf Risse, Einschnitte oder andere Beschädigungen, bevor Sie ihn verwenden.
– Verwenden Sie den Grill nicht mehr, wenn der Gasschlauch beschädigt oder porös ist.
– Öffnen Sie den Deckel des Grills, bevor Sie den Brenner zünden. Es kann sonst zu einer explosiven Entflammung kommen, die schwere körperliche Verletzungen oder den Tod verursachen kann.

Flamme einschalten

1. Den Deckel des Grills öffnen, bevor der Brenner eingeschaltet wird.
2. Stellen Sie alle Temperaturregler auf Position **OFF** (aus).
3. Öffnen Sie das Gasflaschenventil. Beugen Sie sich nicht über die Grillfläche.
4. Drücken Sie einen der drei linken Temperaturregler am Grill, halten Sie ihn gedrückt und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf die Position der großen Flamme (**Max**).
5. Ein Klickton ist zu hören. Hiermit wird angezeigt, dass das Gerät zündet. Wiederholen Sie dies 4 bis 5 Mal, bzw. bis die Flamme brennt. Wiederholen Sie den Vorgang, falls die Flamme nicht sofort brennt.
6. Falls die Flamme nach wiederholten Versuchen nicht brennt, warten Sie ca. 5 Minuten und wiederholen dann Schritt 4.
7. Die Flammentemperatur kann mit dem Temperaturregler zwischen den Stellungen **Max** und kleiner Flamme eingestellt werden.
8. Falls die Flamme nicht brennt, nehmen Sie einen extra langen Streichholz zur Hilfe und zünden die Flamme durch das Zündloch auf der linken Seite des Gerätes. Konsultieren Sie Ihren Händler, um das Zündproblem am Gerät zu beheben.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 12 11/10/13 12:47 PM

Wichtig!

*Wenn sich der Brenner nicht entzündet, drücken Sie den Temperaturregler und drehen ihn auf Position (***OFF***). Drehen Sie auch das Flaschenventil der Gasflasche zu. Warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie entweder den Vorgang, oder zünden Sie den Brenner konventionell mit einem Streichholz an.*

9. Wenn der Brenner gezündet hat, drehen Sie ggf. auch einen oder beide Temperaturregler auf die Position der großen Flamme (**Max**). Der zweite Brenner zündet automatisch.

Mit geschlossenem Deckel garen

Gasgrills mit Deckel ermöglichen ein schonendes Garen von größeren Fleischstücken und ganzem Geflügel, ähnlich wie bei einem Ofen.

Bei geschlossenem Deckel wird nur eine Flamme benötigt. Stellen Sie die Temperatur auf kleine oder mittlere Flamme und schließen den Deckel. **VERMEIDEN SIE EINE ZU STARKE ERHITZUNG DES GRILLS**. Ein unnötiges Öffnen des Deckels bedeutet, dass hierbei jedes Mal die Hitze entweicht und somit die Garzeit verlängert wird. Vermeiden Sie daher ein unnötiges Öffnen des Deckels.

Grillen beenden

Sobald die Zubereitung der Speisen abgeschlossen ist, sollte der Grill für 5 Minuten auf höchster Flamme brennen. Hierdurch werden Reste am Brenner verbrannt und das Reinigen wird somit erleichtert. Achten Sie darauf, dass während dieses Vorgangs der Deckel geöffnet ist.

Grill abschalten

Um den Grill abzuschalten, drehen Sie die Temperaturregler am Gerät auf **OFF** (aus). Danach drehen Sie den Regler an der Gasflasche auf Stellung **OFF** (aus). Warten Sie, bis der Grill ausreichend abgekühlt ist, bevor der Deckel geschlossen wird.

Gefahr Verbrennungsgefahr und Unfallgefahr!

Falls der Brenner nicht zündet, drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf **OFF** (aus) und drehen danach den Regler an der Gasflasche im Uhrzeigersinn auf Stellung **OFF** (aus).

Bedienung des Holzkohlegrills

Gefahr Verbrennungsgefahr!

Der Grill, die sich darin befindliche Kohle und das Grillgut werden während des Betriebs sehr heiß, so dass jeder Kontakt damit zu schwersten Verbrennungen führen kann.

– Ausreichenden Abstand zu heißen Teilen halten, da jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann. Zum Grillen immer Grill- oder Küchenhandschuhe tragen.
– Nur langstielige Grillwerkzeuge mit hitzebeständigen Griffen verwenden.
– Keine Kleidung mit weiten Ärmeln tragen.
– Nur trockene Anzünder oder spezielle Grill-Flüssiganzünder entsprechend der EN 1860-3 als Anzündhilfe benutzen.

Anzünden mit Gasflamme

1. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Grillroste **(B)** aus der rechten Brennkammer. Der Deckel muss beim Zünden der Gasflamme geöffnet sein.

2. Schichten Sie **maximal 1,4 kg** Holzkohle in der Mitte des Holzkohlerostes auf. Stellen Sie sicher, dass sich die Holzkohle innerhalb des Holzkohlerostes befindet. Stellen Sie die Höhe des Holzkohlerosts auf die zweite Stellung von unten ein.

3. Drücken Sie den Zündregler neben der Nachfüllklappe nach innen. Drücken Sie anschließend den Zündregler erneut nach innen und drehen Sie ihn dabei gegen den Uhrzeigersinn. Hierdurch wird eine Flamme gezündet. Die Flamme brennt ca. 4 Minuten und bringt dabei die Holzkohle zum Glühen. **Vorsicht Verbrennungsgefahr!** Halten Sie Körper- und Kleidungsteile von der Flamme fern. Beachten Sie Abschnitt *Anzünden mit Streichholz,* Punkt 4. bis 8.

Anzünden mit Streichholz

1. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Grillroste **(B)** aus der rechten Brennkammer.

2. Legen Sie 1-2 feststoffliche Anzündhilfen in die Mitte des Holzkohlerostes. Beachten Sie die Herstellerhinweise auf der Verpackung. Zünden Sie die Anzündhilfen mit einem Streichholz an.

3. Schichten Sie **maximal 1,4 kg** Holzkohle über die Anzündhilfen auf dem Holzkohlerost auf. Stellen Sie sicher, dass sich die Holzkohle innerhalb des Holzkohlerostes befindet.

4. Der Grill muss vor dem ersten Gebrauch ca. 30 Minuten eingefeuert werden, siehe Abschnitt *Vor dem Grillen.*

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 13 11/10/13 12:47 PM

5. Sobald die Holzkohle durchgeglüht ist, verteilen Sie sie gleichmäßig auf dem Holzkohlerost. Verwenden Sie hierfür ein geeignetes, feuerfestes Werkzeug mit langem, feuerfestem Griff.

6. Reiben Sie die Grillroste mit ein wenig Speiseöl ein, bevor sie auf den Grill gelegt werden.

7. Legen Sie das Grillgut erst auf, wenn die Holzkohle mit einer hellen Ascheschicht bedeckt ist.

8. Öffnen Sie die Nachfüllklappe an der Vorderseite, um Holzkohle nachzulegen.

Hinweis: Der Holzkohlerost ist höhenverstellbar. Der Holzkohlerost kann in vier verschiedene Höhen positioniert werden. Stellen Sie die gewünschte Höhe mit dem Holzkohlerostgriff **(G)** ein. Verwenden Sie bei heißem Grill immer Grillhandschuhe, um ein unbeabsichtigtes Berühren der heißen Teile zu vermeiden.

Wartung und Reinigung des Grills

Ihr Grill ist aus hochwertigen Materialien gefertigt.

Hinweis: Edelstahl verfärbt sich bei hohen Temperaturen! Das ist kein Mangel, sondern ein Qualitätsmerkmal!

Edelstahl ist entgegen allgemeiner Ansicht nicht hundertprozentig sicher vor Flugrost und Korrosion und ist somit nicht wartungsfrei. Selbst die hochwertigsten Edelstahlqualitäten erfordern eine regelmäßige Reinigung mit frischem Wasser und Einreiben mit Lebensmittelöl, um Oxidation und Korrosion zu vermeiden.

Reinigen Sie den Grill nach jeder Benutzung. Um die Oberflächen zu reinigen und zu pflegen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Gefahr ***Verbrennungsgefahr!***
Lassen Sie den Grill vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Gefahr ***Gesundheitsgefahr!***
Verwenden Sie keine Farblösemittel oder Verdünner, um Flecken zu entfernen. Diese sind gesundheitsschädlich und dürfen nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

Achtung ***Beschädigungsgefahr!***
Verwenden sie keine starken oder schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads, da diese die Oberflächen angreifen und Scheuerspuren hinterlassen.

Hinweise zum Gasgrill

- Lassen Sie den Gasgrill nach jeder Benutzung für ca. 5 Minuten auf höchster Stufe ohne Grillgut ausbrennen. Dies reduziert Lebensmittelablagerungen.
- Stellen Sie den Regler am Gasschlauch auf Stellung **Off** (aus), bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Hinweise zum Holzkohlegrill

- Lassen Sie den Brennstoff nach dem Grillen ausbrennen. Das hilft, den Reinigungsaufwand zu verringern, indem überschüssiges Fett und Grillrückstände abbrennen.
- Entleeren Sie die Ascheschublade nachdem die Asche erkaltet ist. Entnehmen Sie die Ascheschublade an der Rückseite des Holzkohlegrills.

Allgemein

Um die Oberflächen zu reinigen und zu pflegen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Nehmen Sie die Grillroste **(B)** ab und reinigen Sie sie gründlich mit Spülwasser. Mit klarem Wasser nachspülen und anschließend gründlich abtrocknen.
- Entfernen Sie lose Ablagerungen am Grill mit einem nassen Schwamm.
- Falls sich auf der inneren Oberfläche des Deckels eine zudicke Fettschicht gebildet hat, kann diese mit einer starken und heißen Seifenlösung gereinigt werden. Anschließend mit klarem Wasser nachspülen und vollständig trocknen, bevor der Grill erneut verwendet wird.
  Achtung! Niemals handelsübliche Ofenreiniger verwenden!

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 14 11/10/13 12:47 PM

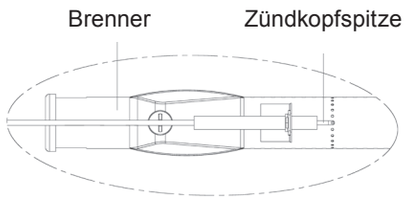
- Lebensmittelrückstände im Grillboden können mit Bürste, Spatel oder Reinigungsschwamm entfernt werden. Anschließend mit warmem Seifenwasser nachwaschen. Mit klarem Wasser nachspülen und trocknen.
- Reinigen Sie die Innen- und Oberflächen generell mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch zum Trocknen. Zerkratzen Sie die Oberflächen nicht beim Trockenreiben.
- Ziehen Sie alle Schrauben vor jedem Gebrauch regelmäßig nach, um jederzeit einen festen Stand des Grills zu gewährleisten.
- **WICHTIG:** Der Grill sollte immer vor Feuchtigkeit geschützt aufbewahrt werden.
- Wird der Grill nicht benutzt, sollte er mit einer Schutzhaube abgedeckt werden.

Brenner am Gasgrill reinigen

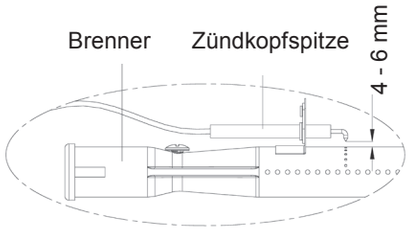
- Erst die Gasflasche schließen, dann den Temperaturregler auf aus stellen (damit das noch in der Leitung vorhandene Gas ausbrennen kann).
- Der Gasgrill muss ausreichend abgekühlt sein, bevor mit der Reinigung begonnen wird.
- Grillroste **(B)** entfernen.
- Den Brenner mit einer weichen Bürste oder mit Druckluft reinigen. Anschließend mit einem Tuch abwischen.
- Blockierte Öffnungen mit einem stabilen Pfeifenreiniger, einem Draht bzw. mit dem geöffneten Ende einer Büroklammer reinigen.

Zündkopf am Gasgrill reinigen

- Falls es schwierig wird, die Flamme zu zünden, kann dies daran liegen, dass die Zündkopfspitze verschmutzt ist. In diesem Fall ist es notwendig, diese zu reinigen. Die Zündkopfspitze befindet sich neben der Brenneröffnung (siehe nachstehende Abb.).



- Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist es notwendig Lebensmittelrückstände zwischen Zündkopfspitze und Brenner zu entfernen. Verwenden Sie feines Sandpapier/Schmirgelpapier, um die Zündkopfspitze und die Brennerkante zu reinigen.
- Die Zündkopfspitze sollte ca. 4 - 6 mm von der Brennerkante entfernt sein. Dies ist die ideale Entfernung für eine zuverlässige Zündung.



Grilloberflächen und Deckel pflegen

WICHTIGE INFORMATION

Pflege und Schutz der Edelstahl-Oberflächen

Ihr Grill wurde mit **Komponenten aus Edelstahl** hergestellt. Alle Edelstahl Qualitäten erfordern einen gewissen Aufwand an Schutz und Pflege, um deren Erscheinungsbild zu erhalten. **Edelstahl** ist entgegen allgemeiner Ansicht nicht hundertprozentig sicher vor Flugrost und Korrosion und ist somit nicht wartungsfrei. Selbst die hochwertigsten Edelstahlqualitäten erfordern eine regelmäßige Reinigung mit frischem Wasser, um Oxidation und Korrosion zu vermeiden.

Moderne Ästhetik erfordert, dass Ihr Grill mit Edelstahlkomponenten und gebürstetem Finish ausgestattet ist. Dieses gebürstete Finish wird dadurch erreicht, dass Edelstahlbleche durch einen Prozess laufen, bei dem der Spiegelglanz des Stahls entfernt wird und somit die Bleche im gebürsteten Zustand die Prozessanlage verlassen. Gebürsteter Edelstahl erfordert regelmäßige Reinigung und Pflege, um das Erscheinungsbild zu erhalten.

Ohne angemessene Pflege ist es unausweichlich, dass nach gewisser Zeit Rost- oder Korrosionserscheinungen am Stahl auftreten.

Edelstahl ist kein wartungsfreies Material. Sauberkeit und Edelstahl sind eng miteinander verbunden.

Nach dem Zusammenbau des Grills, wird empfohlen, dass der Nutzer einen dünnen Film von Olivenöl mit einem sauberen Tuch auf allen zugänglichen Flächen mit Edelstahl aufträgt.

Das Olivenöl sollte danach einpoliert und anschließend mit einem anderen sauberen Tuch zu einem nicht-öligen Finish abgewischt werden. Diese Vorgehensweise dient dazu, das Material vor Schmutz und anderen aggressiven Schadstoffen zu schützen, indem ein temporärer lebensmittelsicherer Schutzschild aufgetragen wird.

Der Film aus Olivenöl dient auch dazu, ein späteres Polieren, sowie die Entfernung von Fingerabdrücken und Ähnlichem zu vereinfachen. Wiederholen Sie diesen Vorgang von Zeit zu Zeit, wenn Sie Ihren Grill reinigen.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 15 11/10/13 12:47 PM

Sie haben eventuell eine **Schutzhaube** für Ihren Grill erworben. Um Ihre Investition zu schützen, wird empfohlen, dass immer eine Grill-Schutzhaube verwendet wird, wenn der Grill nicht in Betrieb ist. Achten Sie jedoch darauf, dass die Schutzhaube nur aufgesetzt wird, wenn der Grill abgekühlt, sauber und trocken ist. Die Verwendung einer Schutzhaube kann durchaus erforderlich sein. **Vorsicht!** Eine Schutzhaube, die auf einem warmen, nassen oder unsauberen Grill gesetzt wird, kann zu starker Korrosion führen.

Aus diesem Grund **sollte der Grill immer abgekühlt, von Oberflächenschmutz gereinigt und gründlich getrocknet sein, bevor die Schutzhaube aufgesetzt wird.** Dies ist insbesondere wichtig, bevor der Grill für einen längeren Zeitraum nicht benutzt und z. B. über Winter eingelagert wird.

Um die Qualität dieses Kombigrills für einen langen Zeitraum zu erhalten, sollte der Eigentümer darauf achten, diese Pflege- und Wartungshinweise genau zu befolgen.

Achten Sie sorgfältig auf Ihre Investition und sie wird Ihnen jahrelang gute Dienste erweisen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Brenner will nicht zünden.	– LP Gasflasche ist leer	– Mit voller LP Gasflasche ersetzen
	– Defekter Regler	– Regler prüfen lassen oder ersetzen
	– Blockierung im Brenner	– Brenner reinigen
	– Blockierung in den Gasdüsen oder im Gasschlauch	– Gasdüsen und Gasschlauch reinigen
	– Elektrodenkabel locker oder getrennt von Elektrode oder Zündeinheit	– Kabel erneut verbinden
	– Elektrode oder Kabel defekt	– Elektrode oder Kabel ersetzen
	– Defekter Zündschalter	– Zündschalter ersetzen
Brenner zündet nicht mit einem Streichholz	– LP Gasflasche ist leer	– Mit voller LP Gasflasche ersetzen
	– Defekter Regler	– Regler prüfen lassen oder ersetzen
	– Blockierung im Brenner	– Brenner reinigen
	– Blockierung in den Gasdüsen oder im Gasschlauch	– Gasdüsen und Gasschlauch reinigen
Kleine Flamme oder Flammenrückschlag (Feuer im Brennrohr oder brüllendes Geräusch hörbar)	– LP Gasflasche ist zu klein	– Größere Gasflasche verwenden
	– Blockierung im Brenner	– Brenner reinigen
	– Blockierung in den Gasdüsen oder im Gasschlauch	– Gasdüsen und Gasschlauch reinigen
	– Zu starker Wind im Bereich des Gasgrills	– Gasgrill in einem windgeschützten Bereich aufstellen
Temperaturregler schwer zu drehen	– Gasventil blockiert	– Gasventil ersetzen

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Werfen Sie den Grill keinesfalls in den normalen Hausmüll! Entsorgen Sie ihn über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Hinweise zu Batterien und Akkus

Batterien bitte nicht in den Hausmüll werfen. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Danach können die Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Auf schadstoffhaltigen Batterien finden Sie die chemischen Symbole Cd für Cadmium, Hg für Quecksilber und Pb für Blei. Batterien sind durch das oben dargestellte Zeichen gekennzeichnet.

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 16 11/10/13 12:47 PM

Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird – für den Gasbereich –durch die CE Kennzeichnung bestätigt (entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt).
Der Holzkohlebereich dieses Produkts erfüllt die geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (DIN EN 1860-1).

Technische Daten

Produkt:	Art. Nr. 3131, Gasgrill „Buffalo“
Gewicht:	ca. 65,5 kg
Gesamtmaße:	ca. 176 x 66 136 cm (BxTxH)
Grillfläche Kohle:	ca. 45,7 x 43,2 cm
Grillfläche Gas:	ca. 45,7 x 43,2 cm
Kohlefassungsvermögen max.	1,4 kg
Hauptbrenner:	3 Stück, jeweils 2,9 kW
Leistung:	8,7 kW
Gasverbrauch:	Propan, ca. 632 g/h
(Basierend auf einen Heizwert von 30.000 BTU bzw. 9kW)	Butan, ca. 626 g/h
Gerätekategorie:	I $_{3B/P\ (50)}$
Anschlussdruck:	50 mbar DE / AT
Eingestellt für Flüssiggas:	Propan/Butan
Düse Brenner:	0,73 mm
Max. Größe der Gasflasche:	Ø 240 mm, Höhe 500 mm, max 5 kg

Garantie

Sie haben ein qualitativ hochwertiges Produkt gekauft. TEPRO GARTEN GmbH garantiert für ihre Produkte im Rahmen ihrer Garantiebedingungen, bei normaler, freizeitmäßiger und nicht gewerblicher Nutzung für 24 (vierundzwanzig) Monate ab Kaufdatum für alle Teile hinsichtlich Fehlerhaftigkeit und Verarbeitungsfehler.

Von der Garantie ausgenommen sind alle Verschleißteile, wie z.B. Grillroste, Kohleroste oder Brenner, sowie Unebenheiten und Farbunterschiede der Emaillierung, Lackablösung, verursacht durch eingebranntes Fett, leichte Korrosion wie z.B. Flugrost. Alle anderen Kosten wie Arbeitszeit, Transport, Fracht und Verpackung gehen im Garantiefall zu Lasten des Käufers.

Der Vertreiber behält sich das Recht vor, evtl. entstandene Kosten selbst zu tragen oder an den Käufer weiter zu berechnen.

Diese Garantie schließt nicht das Versagen oder Benutzerschwierigkeiten mit ein, die durch mutwillige Beschädigung, Mißbrauch, Veränderung, falsche Anwendung, unvorsichtige Benutzung, Abnutzung, falsche Montage oder schlechte Wartung entstanden sind.

Service

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an den Service. Dieses Produkt wurde sorgfältig hergestellt und verpackt. Sollte es dennoch einmal Grund zur Beanstandung geben, helfen Ihnen unsere Mitarbeiter gerne weiter.

Der Gasgrill sollte einmal jährlich von einem Fachmann gewartet werden.

Unter der nachstehenden Emailadresse (Inverkehrbringer) können Sie uns bei Servicefragen erreichen.

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Inverkehrbringer

Tepro Garten GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8/4
D-63322 Rödermark
Email: info@tepro-gmbh.de oder
backoffice@tepro-gmbh.de
Web: www.tepro-gmbh.de

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 17 11/10/13 12:47 PM

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 18 11/10/13 12:47 PM

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 19 11/10/13 12:47 PM

P130225_TEPRO_BUFFALO_3131_kombi_A4_20131011.indd 20 11/10/13 12:47 PM